

Quick Start Guide

Guide de mise en route rapide

Guía de inicio rápido

Қысқаша нұсқаулық

Guia de Início Rápido

Ghid de pornire rapidă

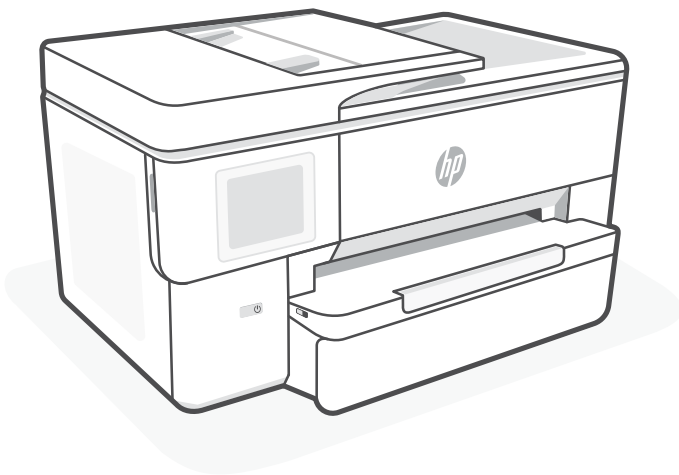
Краткое руководство по началу работы

Vodič za brzi početak

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Короткий посібник із початку роботи

دليل البداية السريعة

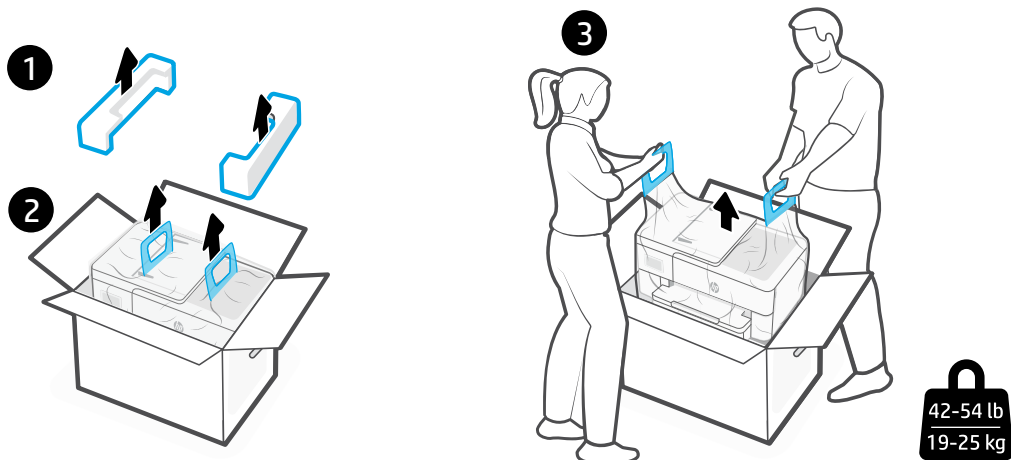


HP OfficeJet Pro
9720 series

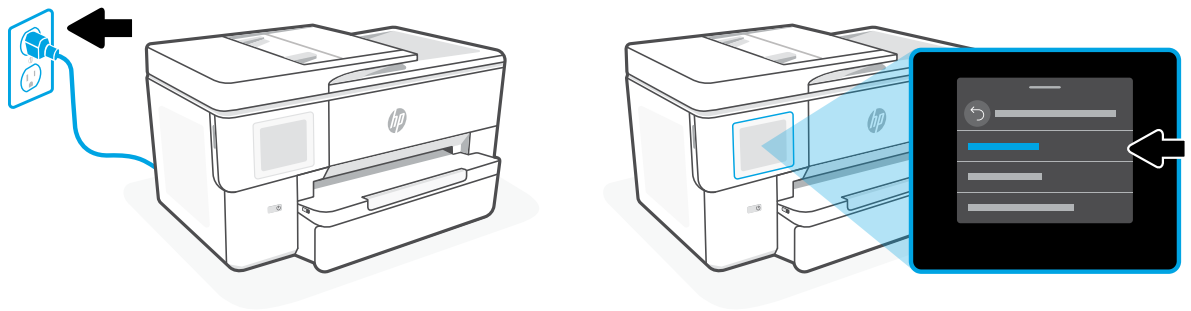


Setup Instructions , Instructions de configuration	4
Instrucciones de configuración , Реттеу нұсқаулары	6
Instruções de configuração , Instrucțiuni de configurare	8
Инструкции по настройке , Uputstva za podešavanje	10
Kurulum Yönergeleri , Інструкції з налаштування	12
14	إرشادات الإعداد

1



2



EN Power on and select language

Plug in to turn on the printer. On the display, select your language and country or region.

FR Mise sous tension et sélection de la langue

Branchez et allumez l'imprimante. Choisissez votre langue et votre pays/région sur l'écran.

3



hp.com/start/53N94C

EN Go online to set up

Visit hp.com/start/53N94C on a computer or mobile device.
This website provides instructions to load paper and ink, install HP software, and get help.

FR Passez en ligne pour procéder à la configuration.

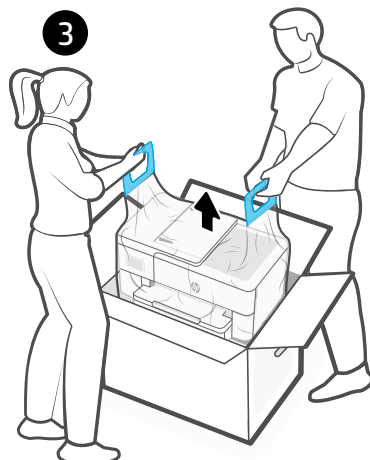
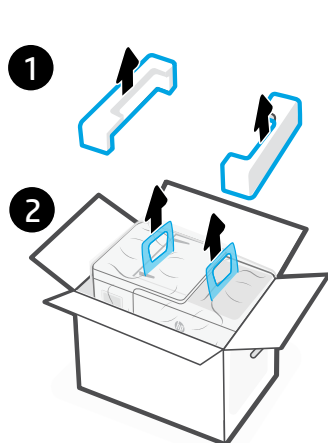
Consultez le site hp.com/start/53N94C sur un ordinateur ou un périphérique mobile.
Vous trouverez sur ce site des instructions pour charger le papier et l'encre, installer le logiciel HP et obtenir de l'aide en cas de besoin.



EN We redesigned our printed instructions to help reduce waste. Find everything you need online!

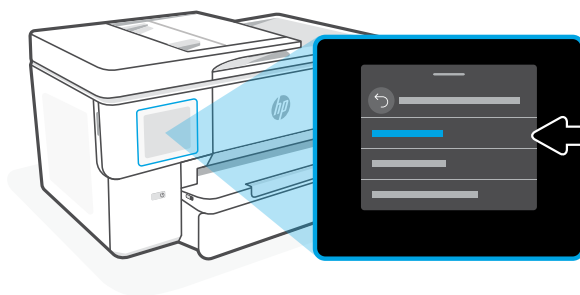
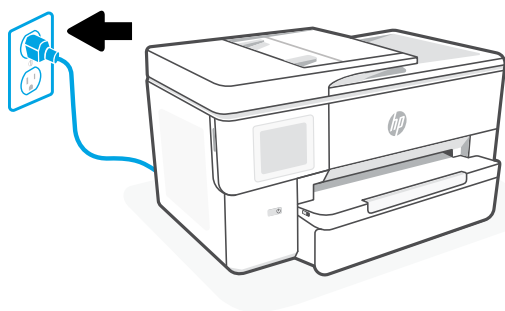
FR Nous avons repensé nos instructions imprimées afin de contribuer à la réduction des déchets. Trouvez tout ce dont vous avez besoin en ligne!

1



42-54 lb
19-25 kg

2



ES Encienda la impresora y seleccione un idioma

Enchufe la impresora para encenderla. En la pantalla, seleccione su idioma, así como el país o región.

КК Тоқ көзіне жалғау және тіл таңдау

Принтерді іске қосу үшін тоқ көзіне жалғаңыз. Дисплейде тілді және елді не аймақты таңдаңыз.

3



hp.com/start/53N94C

ES Conéctese a Internet para configurar

Acceda a hp.com/start/53N94C desde un ordenador o dispositivo móvil. Este sitio web proporciona instrucciones para cargar papel y tinta, instalar el software de HP y obtener ayuda.

КК Реттеу үшін интернетке кіріңіз

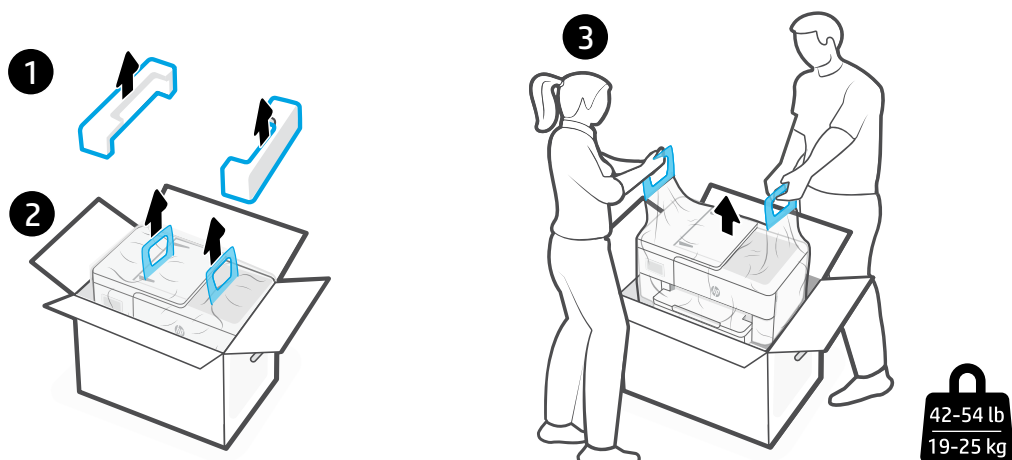
Компьютерде немесе мобильді құрылғыда hp.com/start/53N94C бетіне кіріңіз. Бұл веб-торапта қағаз салып, сия құю, HP бағдарламалық жасақтамасын орнату және анықтама алу бойынша нұсқаулар беріледі.



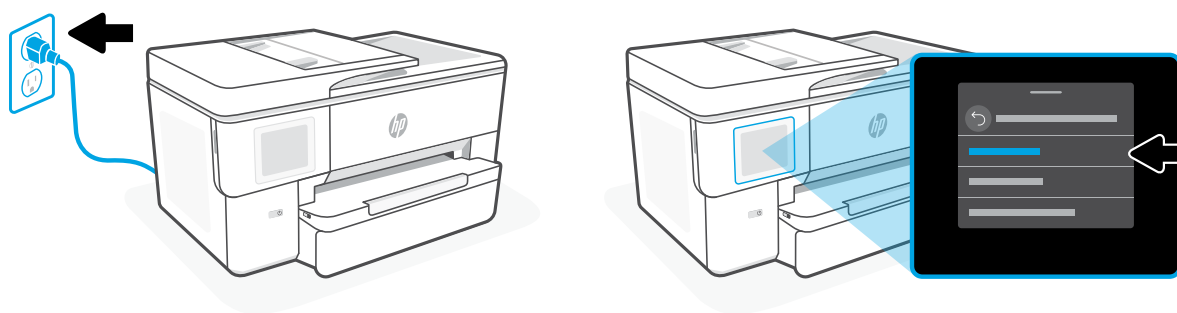
ES Hemos rediseñado nuestras instrucciones impresas para reducir los residuos. ¡Encontrará todo lo que necesita en Internet!

КК Біз қалдықтарды азайту үшін баспа нұсқауларының дизайнын өзгерттік. Интернеттен қажет нәрсенің бәрін табыңыз!

1



2



PT Ligue-a e selecione o idioma

Conecte o cabo para ligar a impressora. No visor, selecione seu idioma e país ou região.

RO Porniți și selectați limba

Conectați imprimanta la priză și porniți-o. Selectați limba și țara sau regiunea de pe afișaj.

3



hp.com/start/53N94C

PT Fique online para fazer a configuração

Visite hp.com/start/53N94C em um computador ou dispositivo móvel. Esse site fornece instruções sobre carregamento de papel e tinta, instalação do software HP e como obter ajuda.

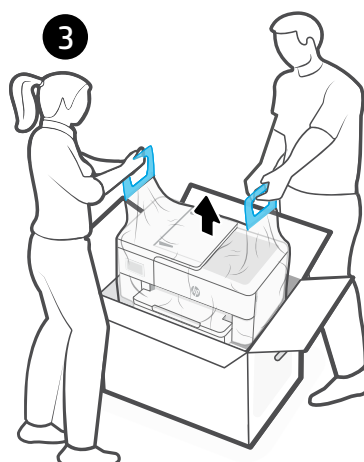
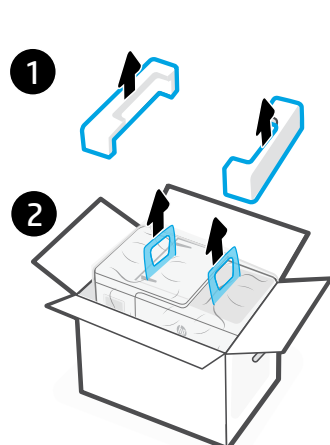
RO Configurați-o online

Accesați hp.com/start/53N94C de pe un computer sau dispozitiv mobil. Acest site web oferă instrucțiuni pentru încărcarea hârtiei și instalarea cernelii, instalarea software-ului HP și solicitarea de asistență.

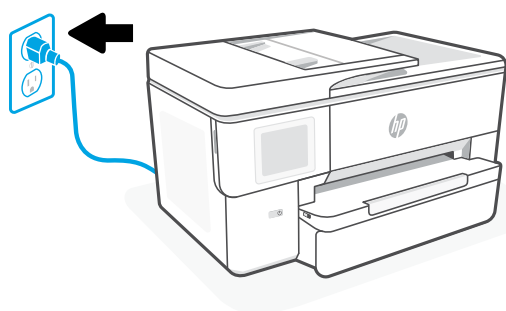
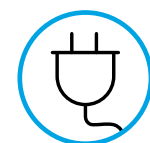


PT Nós redesenhamos nossas instruções impressas para ajudar a reduzir o desperdício. Você pode encontrar tudo de que precisa online!

RO Vă punem la dispoziție instrucțiunile în format electronic pentru a contribui la reducerea risipei. Veți găsi tot ce vă trebuie online!

1 

42-54 lb
19-25 kg

2 

RU Включение питания и выбор языка

Подсоедините принтер к розетке, чтобы включить его. Выберите на экране язык и страну или регион.

SR Uključite i izaberite jezik

Priključite štampač u struju i uključite ga. Na ekranu izaberite jezik i zemlju ili region.

3



hp.com/start/53N94C

RU Онлайн-настройка

Откройте сайт hp.com/start/53N94C на компьютере или мобильном устройстве. Здесь представлены указания по загрузке бумаги и чернил, установке программного обеспечения HP и другие справочные материалы.

SR Povežite se na internet radi podešavanja

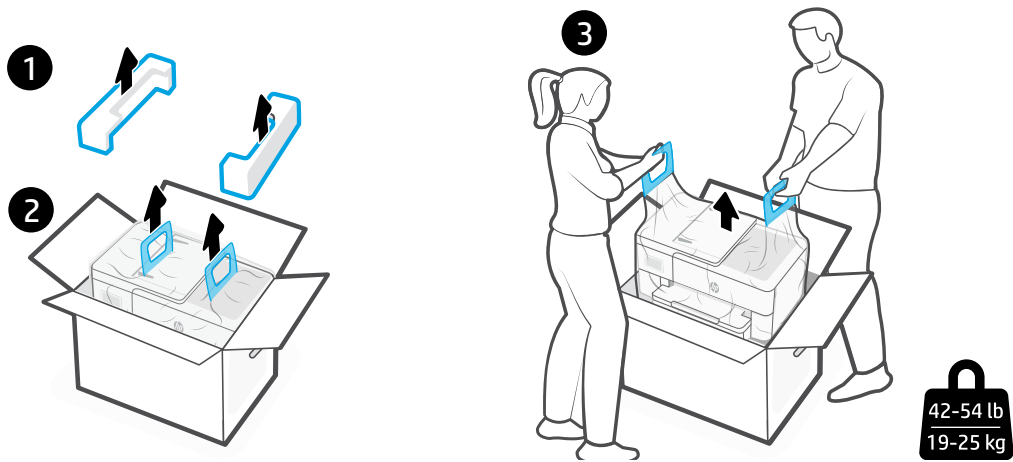
Posetite hp.com/start/53N94C na računaru ili mobilnom uređaju. Ova veb-lokacija pruža uputstva o učitavanju papira i mastila, instaliranju HP softvera i dobijanju pomoći.



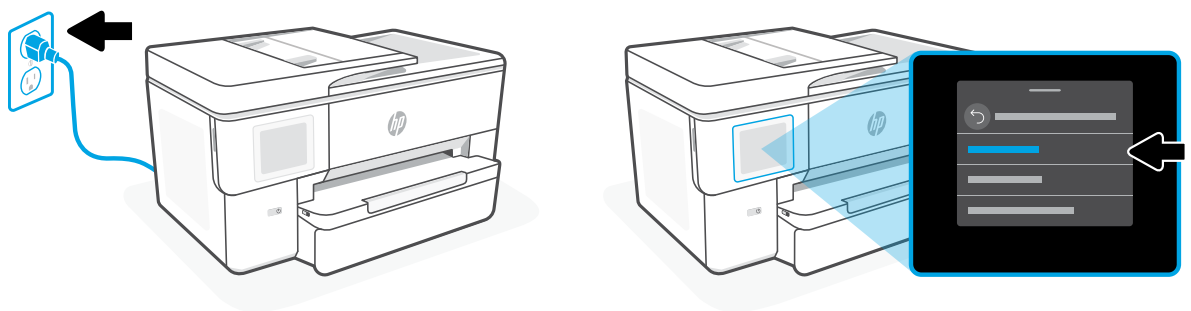
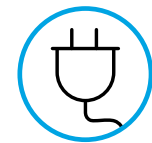
RU Мы перекомпоновали наши напечатанные инструкции для экономии места. Все можно найти онлайн!

SR Redizajnirali smo naša štampana uputstva kako bismo doprineli smanjenju otpada. Pronađite sve što vam je potrebno na internetu!

1



2



TR Açın ve dil seçin

Yazıcıyı açmak için fişi prize takın. Ekrandan dilinizi ve ülke veya bölgenizi seçin.

UK Увімкнення та вибір мови

Підключіть принтер до мережі, щоб увімкнути його. На дисплеї виберіть мову та країну або регіон.

3



hp.com/start/53N94C

TR Kurulum için çevrimiçiye gidin

Bir bilgisayar veya mobil cihazda hp.com/start/53N94C adresini ziyaret edin. Bu web sitesi kağıt ve mürekkep yüklemek, HP yazılımını yüklemek ve yardım almak için talimatları sunar.

UK Перейдіть на сайт, щоб налаштувати принтер

Перейдіть на сайт hp.com/start/53N94C з комп'ютера або мобільного пристрою. На сайті ви знайдете інструкції щодо завантаження паперу та чорнила, встановлення програмного забезпечення HP та отримання довідки.



TR İsrافی azaltmak amacıyla basılı talimatlarımızı baştan tasarladık. İhtiyacınız olan her şeyi çevrimiçinde bulabilirsiniz!

UK Ми переробили дизайн наших друкованих інструкцій, щоб зменшити кількість відходів. Ви можете знайти все, що вам потрібно, в Інтернеті!



3



hp.com/start/53N94C



استخدم الإنترنت من أجل الإعداد

AR

تفضل بزيارة hp.com/start/53N94C على جهاز كمبيوتر أو جهاز محمول. يوفر موقع الويب هذا إرشادات لتحميل الورق والحبر وتثبيت برامج HP والحصول على المساعدة.

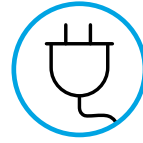
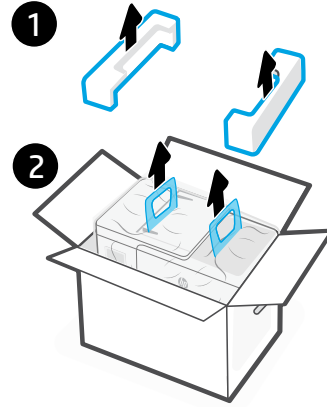
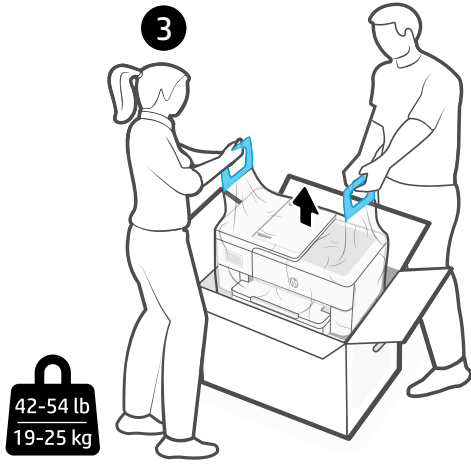
لقد أعدنا تصميم التعليمات المطبوعة الخاصة بنا للمساعدة في تقليل النفايات. اشر على كل شيء تحتاج إليه على الإنترنت!

AR

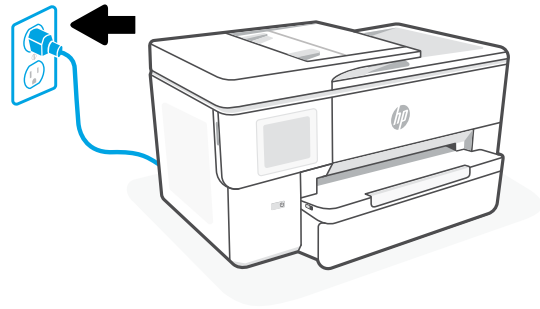




1



2



تشغيل واختيار اللغة

AR

وصِّل الطابعة وشغلها. على الشاشة، حدد لغتك وبلدك أو منطقتك.



© Copyright 2023 HP Development Company, L.P.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Impresso na China

EN	FR	ES	KK	PT	RO
RU	SR	TR	UK	AR	



53N94-90029